رسالة هامة إلى أُسر الاطفال الذين يعانون من مرض التوحد

برنامج الاعفاء الخاص بمرض التوحد
شعبة التوحد التابعة لقسم الخدمات التنموية
رسالة هامة لعائلات الأطفال دون سن التاسعة المشخصين باضطراب طيف التوحد
بولاية ماساتشوستس
ستكون أبواب التسجيل مفتوحة من 17 أكتوبر/ تشرين الأول 2016 وحتى 31 أكتوبر/ تشرين الأول 2016

تُدير شعبة التوحد التابعة لقسم خدمات التنمية (DDS) برنامج الإعفاء الخاص بالتوحد والذي يوفر خدمات التدخل الطبي للأفراد وذلك لمساعدة الاطفال الذين يعانون من التوحد والذين لديهم سلوك شديد ومشاكل في اجتماعية او مشاكل في التخاطب عن طريق خدمة تُعرف **بالتأهيل والتعليم الموسَّع** (وهي عبارة عن خدمات منزلية وخدمات دعم مكثفة). ويتم تقديم هذه الخدمات في منزل الطفل أو الاماكن الاخرى وتحت اشراف كادر طبّي مُدرَّب والخدمات متوفرة لفترة 3 سنوات كاملة. كما ويوفر الاعفاء خدمات دعم ذات علاقة مثل فعاليات التكامل الاجتماعي وفترات الراحة. وبعد نهاية فترة الثلاث سنوات من الخدمات المُكَثّفة، قد يكون من حق الطفل ان يتلقى خدمات إضافية تُلبي احتياجات الطفل وتُساعد في عملية التحوّل والخروج من برنامج الإعفاء المُكَثّف والخاص بمرض التوحد ــ حتى يصل الطفل عمر التاسعة.

ويمكن لبرنامج الاعفاء في الوقت الحالي أن يقدم خدماته لـ 385 طفلاً، في حين ان برنامج الاعفاء الخاص بمرض التوحد قريب من اقصى حد لقدرته على استيعاب الاطفال. هناك دائما اطفالا يغادرون البرنامج لأنهم يبلغون سن التاسعة أو لأسباب اخرى. ولذلك فنحن نرغب في الحصول على مجموعة من المتقدمين لكي نتصل بهم عندما تتوفر هذه الاماكن في البرنامج. لذلك فإن شعبة التوحد توفر فرصة للتقديم للإعفاء من خلال فترة تقديم مفتوحة. وقد عقدت شعبة التوحد آخر فترة مفتوحة لتسجيل الطلبات في اكتوبر/ تشرين الاول 2015. وتستمر فترة التسجيل بين 17 اكتوبر/ تشرين الاول وحتى 31 اكتوبر/ تشرين الاول. ولن تنظر شعبة التوحد في الطلبات التي يتم تقديمها خارج هذا الاطار الزمني. إذا كنت قد قدمتم طلباً اثناء فترة التقديم المفتوحة الأخيرة في اكتوبر/ تشرين الاول 2015، **فإنه يتوجب عليكم التقديم مرة اخرى لعام 2016.**

ولدى برنامج الاعفاء الخاص بمرض التوحد مكان محجوز للأطفال بسن 3 سنوات والذين يمرون بمرحلة انتقالية للخروج من مرحلة التدخل المبكر. وهذا يعني بأن شعبة التوحد تحجز 20 مكاناً على مستوى الولاية للأطفال بسن 3 سنوات. سوف يحتاج هؤلاء الاطفال إلى استيفاء كل معايير التأهل المادية والصحية المطلوبة للدخول بالبرنامج.

يقدم برنامج الإعفاء خدماته للأطفال الذين يعانون من اضطراب طيف التوحد حتى بلوغهم سن التاسعة، والذين يستوفون معايير الأهلية للاستفادة من البرنامج. وتتطلب كل خدمات الإعفاء ان يستمر الطفل في تلبية متطلبات التأهل الخاصة بالحالة المالية والصحية الخاصة ببرنامج الإعفاء.

إن هذه الرسالة هي لإبلاغكم حول متطلبات الأهلية بالنسبة لبرنامج الإعفاء الخاص بمرض التوحد:

الأهلية : المتطلبات التالية ضرورية للاستفادة من هذا البرنامج:

1. يجب أن يكون **مؤكدا تشخيص الطفل** بمرض اضطراب طيف التوحد والذي يكون عُرضة للتَحقّق من قبل قسم خدمات التنمية.
2. يجب أن يكون سن الطفل أقل من تسع سنوات. ويمكن للأطفال في سن الثامنة المشاركة.
3. يجب أن يكون الطفل من سكان ولاية ماساشوستس.
4. يجب أن يتوافق مستوى رعاية الطفل مع الرعاية اللازمة للخدمات في مرافق الرعاية المتوسطة للأشخاص ذوي الإعاقة الذهنية (ICF/ID) التي تم تقييمها من قبل إدارة الخدمات التنموية.
5. يجب أن تختار الأسرة أن يتلقى الطفل الخدمات في المنزل والمجتمع.
6. يجب أن تكون إمكانية تقديم الخدمات للطفل بطريقة آمنة متوفرة في المجتمع.
7. يجب أن يكون للطفل ممثل قانوني يتحلى بالمسؤولية قادر على توجيه الخدمات وأمور الدعم المتعلقة ببرنامج الاعفاء.
8. يجب أن تقرر وكالة ماسهيلث (MassHealth) للتامين الصحي أهلية الطفل للتغطية المعيارية لماسهيلث وذلك استنادا إلى دخل الأسرة. **بالنسبة للعائلات التي لم تتقدم بعد بطلب التأمين لماسهيلث، يجب أن يتم ذلك أثناء تقديم طلب الأهلية لبرنامج الإعفاء.**

رسالة هامة إلى أُسر الاطفال الذين يعانون من مرض التوحد

كيفية التقديم لماسهيلث: تستطيع ان تقدم طلب للحصول على ماسهيلث بأي من الطرق التالي:

ادخل إلى حسابك الخاص في الموقع الالكتروني MAhealthconnector.org. تستطيع التسجيل للحصول حساب إذا لم يكن لديك حساب. قد يكون التقديم عن طريق الانترنت اسرع طريقة لك للحصول على التغطية مقارنة بإرسال طلب التقديم عن طريق البريد.

قم بإرسال طلبك بعد تعبئته وتوقيعه إلى العنوان التالي:
Health Insurance Processing Center
P. O. Box 4405, Taunton, MA, 02780

أرسل طلبك بعد تعبئته وتوقيعه من خلال جهاز الفاكس إلى الرقم: 1-857-323-8300

اتصل بمركز خدمة العملاء لماسهيلث على الهاتف: 1-800-841-2900
(1-877-623-7773 للمصابين بالصم، أو الذين ليدهم صعوبة في السمع، أو من لا يستطيعون الحديث) أو الرقم 1-877-623-6765.

قم بزيارة احد مراكز التسجيل التابعة لماسهيلث للتقديم شخصياً. واطلع على كُتيب العضو الخاص بالتغطية الصحية والمساعدة في دفع التكاليف (Member Booklet for Health Coverage and Help Paying Costs) حيث يحتوي على قائمة بعناوين مراكز التسجيل التابعة لماسهيلث.

كيفية المشاركة في عملية التأهيل :

1. **احص على نسخة من استمارة الطلب الخاصة ببرنامج التوحد**

أ. يرجى الاتصال بمركز دعم مرض التوحد المحلي في منطقتك (المدرج دناه) لطلب الحصول على استمارة تقديم.
ب. أن مراكز دعم مرض التوحد متوفرة لمساعدتك على تعبئة استمارة التقديم.
ج. ستعمل شعبة التوحد على نشر كل استمارات التقديم على الموقع الالكتروني الخاص بقسم خدمات التنمية الخدمات الانمائية:

- www.mass.gov/DSS سترى الاستمارة تحت عبارة (خدمات طيف التوحد) ‘Autism Spectrum Services’

2. **عبئ استمارة التقديم لبرنامج التوحد.**
ولتعبئة هذه الاستمارة فإن بحاجة إلى:
   1. **تاريخ ميلاد طفلك**
   2. **رقم الضمان الاجتماعي لطفلك**
   3. **رقم هوية ماسهيلث الخاصة بطفلك**

3. **قدّم استمارة الطلب الخاصة بالأهلية لبرنامج التوحد**

- يجب ان تكون جميع أشكال ختم البريد أو تاريخ الطوابع في الفترة بين 17 أكتوبر/ تشرين الثاني 2016 و 31 أكتوبر/ تشرين الثاني 2016.
- سوف لن تنظر شعبة التوحد في الاستمارات التي تحتوي على تواريخ ليست ضمن التواريخ المُحددة.
- يرجى تعبئة الاستمارة بقلم حبر ويُرجى الكتابة بوضوح.
- يُرجى توقيع الاستمارة بقلم حبر.
- **يجب تقديم استمارة واحدة لكل طفل** ـ سوف لن تنظر شعبة التوحد في استمارات ال طلب المتكررة.
- يرجى ارسال الاستمارة بالبريد إلى العنوان التالي (شعبة التوحد لا تقبل الاستمارة التي يتم تقديمها باليد):

AUTISM DIVISION of DDS
Att. Autism Program Application Form
500 Harrison Avenue, Boston, MA 02118

إن من أولويات شعبة التوحد التابعة لقسم خدمات التنمية التأكد من العوائل والاطفال الذين يعانون من مرض التوحد والذين هم من خلفيات لغوية وثقافية متنوعة يمكنهم الحصول كُلياً على استمارات التأهل لبرنامج الاعفاء الخاص بمرض التوحد.

رسالة هامة إلى أُسر الاطفال الذين يعانون من مرض التوحد

تتوفر خدمات الترجمة التحريرية والشفهية مجاناً لجميع المشاركين.

يتوفر هذا الاشعار ومعلومات اخرى عن برنامج الاعفاء في الموقع الالكتروني لقسم خدمات التنمية (www.mass.gov/DDS). إنقر على "خدمات طيف التوحد" (Autism Spectrum Services) ويتوفر كذلك لدى مراكز دعم التوحد التي يمولها قسم خدمات التنمية. وتتوفر المواد باللغات العربية، والصينية، والفرنسية، والكرول من هاييتي، والخمير، والبرتغالية، والروسية، والاسبانية، والتايلندية، والفيتنامية. للمزيد من المعلومات حول برنامج الإعفاء الخاص بالتوحد، يُرجى الاتصال بمركز دعم التوحد في منطقتك أو إرسال إيميل إلى AutismDivision@state.ma.us أو من خلال الاتصال بشعبة التوحد في قسم خدمات التنمية على الهاتف: 617-624-7518.

قائمة مراكز الدعم لمرض التوحد :

ALC: Community Resources for People with Autism (CRPA):
116 Pleasant Street
Easthampton, MA, 01027
رقم الهاتف:413-529-2428. يقدم خدماته في غرب ماسشوستس.

Advocates: Autism Alliance of MetroWest (AAMW) :
1881 Worcester Road Suite 100A
Framingham, Ma, 01701
رقم الهاتف:508-652-9900. يقدم خدماته في منطقة مقاطعة غرب بوسطن

Community Autism Resources (CAR):
33 James Reynolds Rd, Unit C
Swansea, MA 02777
رقم الهاتف:508-379-0371. يقدم خدماته في جنوب شرق ماسشوستس.

HMEA: Autism Resource Center :
71 Sterling Street
West Boylston, MA 01583
رقم الهاتف: 508-835-4278. يقدم خدماته في وسط ماسشوستس.

NEARC: The Autism Support Center:
6 Southside Road
Danvers, MA 01923
رقم الهاتف:978-777-9135. يقدم خدماته في شمال شرق ماسشوستس.

TILL, Inc.: Autism Support Center:
20 Eastbrook Road
Dedham, MA 02026
رقم الهاتف: 781-302-4600 ثم اضغط الارقام 4661. يقدم خدماته في منطقة بوسطن الكبرى.

The Arc of South Norfolk: The Family Autism Center:
789 Clapboardtree Street
Westwood, MA 02090
رقم الهاتف:781-762-4001 وثم اضغط على الرقم 395. يقدم خدماته في منطقة مقاطعة نورفولك.

www.mass.gov/DDS
خدمات طيف التوحد
تتوفر المعلومات ايضا باللغات:

العربية، والصينية، والفرنسية
والكرول من هاييتي، و الخمير
والبرتغالية، والروسية، والاسبانية
والتايلندية والفيتنامية